

# ART. 1320/R

## TRATTORE ACTIVE A PEDALI CON RIMORCHIO

### MANUALE D'ISTRUZIONI



IMPORTATO DA: BCS Srl  
Via l° Maggio, 5/G - 40057 Quarto Inferiore  
Bologna (ITALY) - [www.bcsgiochi.com](http://www.bcsgiochi.com)  
+ 39 051 767392 - [bcs@bcsgiochi.com](mailto:bcs@bcsgiochi.com)  
MADE IN TURCHIA  
Leggere e conservare per futura referenza



**AVVERTENZE/WARNING**

Poiché il prodotto contiene parti piccole non può essere adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.  
\*Pericolo di soffocamento.\*

Due to the small part not suitable under 3 years  
\*Choking hazard\*



TS EN 71-1  
71-2  
71-3



**3+**  
ANNI  
AGE



**Note:** 4 items of small wheel rim and 4 items of center of 8 unit, which are used in the product are shipped in a way that they are mounted to the small wheels, and 2 items of big wheel rim and 2 items of center of 12 unit are shipped in a way that they are mounted to the rear wheels. In case these pieces fall into the packaging during transportation, check them and place them into their sockets.

#### ASSEMBLY METHOD

**Warning! Assembly of the product must certainly be performed by an adult.**

Front, rear and trailer wheels are sets as right & left, and they are to be gathered according to the position when looked at the vehicle from the front.

The writings of RIGHT-LEFT are written in the wheels.

1 -> Assembly of front wheels (Small wheels) : After you place the small wheel (numbered as 2) to the (front wheel) short spindle (numbered as 1), pass the short spindle (numbered as 1) through the axle (numbered as 3) at the front-side of the vehicle. Mount the other small wheel (numbered as 2) to the edge which comes up from the other side of the vehicle. After that, mount the inner capsule of 8 units (numbered as 4) and the capsule of 8 units (numbered as 5) (Figure A).

2 -> Assembly of rear wheels: Mount the big wheel (numbered as 6) to the rear wheel spindle (numbered as 7), then, mount the inner capsule of 12 units (numbered as 8) and the capsule of 12 units (numbered as 9). Do the same process for the both sides.(Figure A)

3 -> Assembly of steering wheel: Place the steering wheel until it interlocks with the nails in the steering wheel wedge numbered as 11 which is located on the body of holes which are located underside of the steering wheel numbered as 10 (Figure B).

4 -> Mounting the seat: Press the nails inwards which are located on the both sides of the seat numbered as 12 and place it by pushing it backwards from the front side of the seat socket numbered as 13 which is located at the backside of the body (Figure C).

5-) Assembly of Trailer: Mount the long (trailer) spindle (numbered as 14), the small wheel (numbered as 2) and the plastic tube (numbered as 15); Place the dumper (numbered as 17) over the sub-chassis (numbered as 16) and pass the trailer spindle (numbered as 14) which we have already prepared through the spindle hole of the sub-chassis (numbered as 16). Do the reverse of the same process for the edge which comes out from the other side, and finish the assembly by mounting the inner capsule (of 8 units) (numbered as 4) and the capsule (of 8 units) (numbered as 5).

6-) Integration of the tractor with the Trailer: Remove the trailer pin (numbered as 18) which is at the backside of the tractor and place it to its socket on the tractor in a way that the trailer's Pin holes match. Lock the pin (numbered as 18) by pressing it from top to the bottom in a way that it matches (Figure D).

Warning! After the assembly finishes and before you start to use the product, make sure that the assembly parts are accurately fit their sockets.

**Nota:** Il prodotto viene fornito con n° 4 cerchi piccoli e n° 4 mozzi da 8 premontati sulle ruote piccole e con 2 cerchi e 2 mozzi da 12 premontati sulle ruote posteriori. Tali pezzi possono essere caduti nell'imballo durante il trasporto pertanto prima delle operazioni di montaggio si prega di controllare ed inserirli nelle proprie sedi.

#### OPERAZIONI DI MONTAGGIO

**Attenzione ! Le operazioni di montaggio devono essere assolutamente effettuate da un adulto.**

Le ruote anteriori, posteriori e quelle del rimorchio sono raggruppate come destra e sinistra pertanto devono essere assemblate secondo la posizione di Vista.

I segni DESTRO-SINISTRO sono indicati all'interno delle ruote.

1) Montaggio delle ruote anteriori (ruote piccole): Inserire la ruota piccola (n.2) sul perno (n.1) corto (della ruota anteriore) e successivamente infilare il perno corto (n.1) della ruota anteriore sull'asse (n.3) posto nella parte posteriore del veicolo. Sulla punta fuoriuscita di quest'ultimo dalla parte opposta posizionare l'altra ruota piccola (n.2) e dopodiché inserire la capsula interna (n.4) da 8 e la capsula (n.5) da 8 (Figura A).

2 -> Montaggio della ruota posteriore: Infilare la ruota grande (n.6) sul perno della ruota posteriore (n.7) e dopodiché inserire la capsula interna da 12 (n.8) nella capsula (n.9) da 12. Ripetere la stessa procedura per entrambi i lati. (Figura A)

3 -> Montaggio dello sterzo: posizionare lo sterzo in modo che i fori posti sulla parte inferiore del medesimo (n.10) siano ben infilati fino allo scatto sulle linguette del cuneo (n.11) (Figura B).

4 -> montaggio della sella: Premere sulle linguette poste su entrambi i lati della sella (n.12) verso l'interno e posizionare la sella nella sua sede spingendo all'indietro dalla parte anteriore del supporto (n.13) della sella (Figura C).

5-) Montaggio del Rimorchio: inserire il perno lungo del rimorchio (n.14), la ruota piccola (n.2) ed il tubo plastico (n.15).

Posizionare il damper (n.17) sul telaio inferiore (n.16), infilare il perno del rimorchio (n.14) predisposto nel foro del perno sul telaio inferiore (n.16), procedere applicando la stessa procedura sulla punta fuoriuscita del perno e completare il montaggio inserendo l'interno della capsula da 8 ( n.4) nella capsula (n.5) da 8.

6-) Assemblaggio del trattore con il rimorchio: Estrarre il perno del rimorchio (n.18) posto sulla parte posteriore del trattore ed inserire nella sua sede sul trattore nella figura in modo che i fori del perno del rimorchio siano ben coincisi. Bloccare il perno (n.18) premendo dall'alto verso basso (Figura D). Attenzione! Al termine delle operazioni di montaggio, prima di usare il prodotto assicurarsi che tutti i pezzi di montaggio siano completamente inseriti nelle loro sedi.

#### Warning !

- The product should be used under the supervision of an adult.
- Assembly of the product should be performed by an adult.
- Do not expose the product to high heat sources!
- To clean the product, clean it by wiping it with a clean and moist cloth and dry it with a clean and dry cloth. Absolutely do not use solvents and similar substances.
- It should not be used within traffic. Protective equipment must be worn. (Helmet, kneepad etc.)
- The product requires a which necessitates skills. Otherwise, there may occur accidents such as rolls and collision with other people.
- Product's moving parts, joint places etc. should regularly be checked by an adult. It should be paid attention that children do not stuck their organs such as arms and fingers into these parts, and they should be trained about it.
- Keep plastic packaging away from children to prevent suffocation.
- The tractor was designed for the use of only one child. More than one child cannot use it.
- Protect the product against long-lasting external factors such as water, rain and snow. Do not expose it directly to the sunlight.

Keep the operating manual for a later reference.

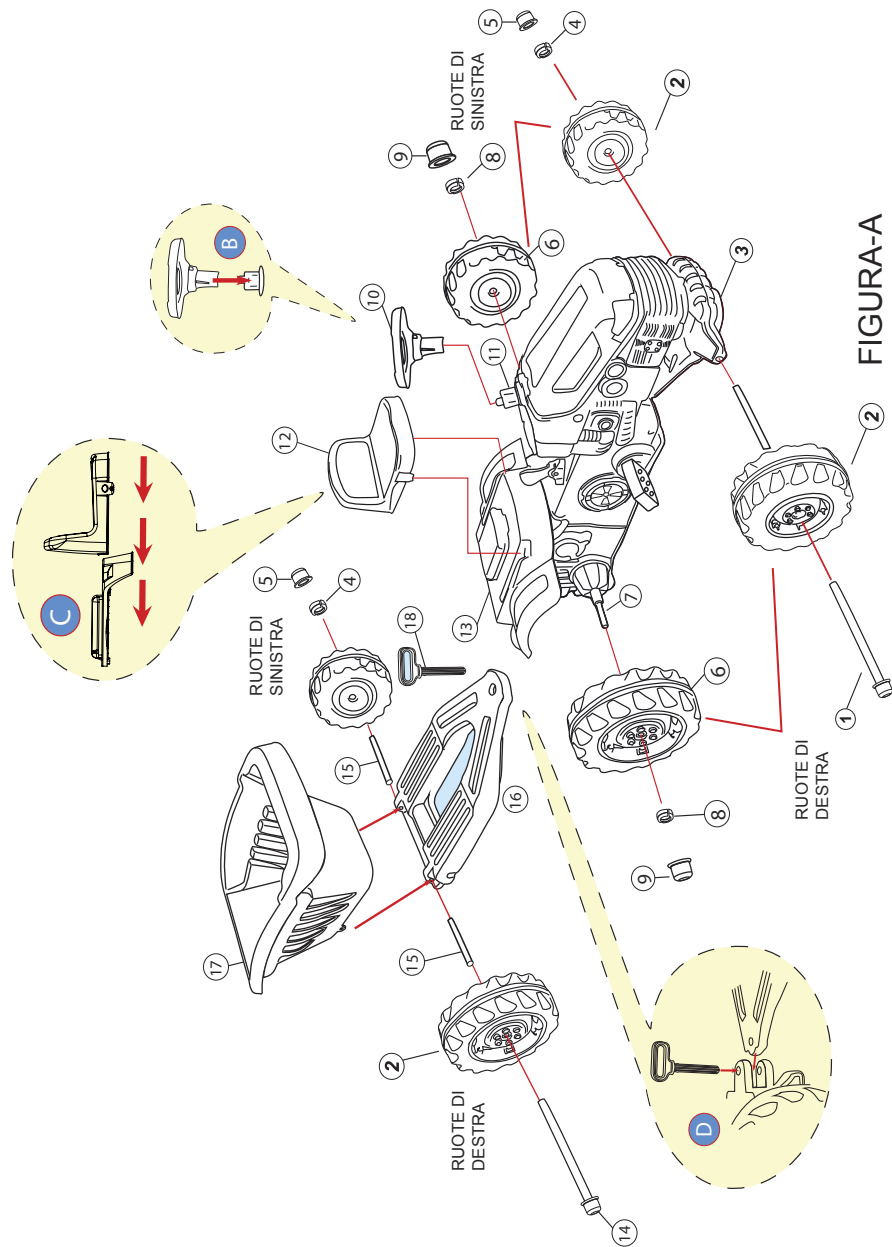


FIGURA-A

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b>  SHORT (FRONT WHEEL) SPINDLE - 1 Piece<br/>PERNO (RUOTA ANTERIORE) CORTO - 1 Pezzo</p> <p><b>2</b>  SMALLWHEELS - 4 Pieces<br/>RUOTE PICCOLE - 4 Pezzi</p> <p><b>3</b>  FRONT AXLE - 1 Piece<br/>ASSE ANTERIORE - 1 Pezzo</p> <p><b>4</b>  INNER CAPSULE OF 8 UNITS - 4 Pieces<br/>BLOCCA RUOTE INTERNO DA 8 - 4 Pezzi</p> <p><b>5</b>  CAPSULE OF 8 UNITS - 4 Pieces<br/>BLOCCA RUOTE ESTERNO DA 8 - 4 Pezzo</p> <p><b>6</b>  BIG WHEEL - 2 Pieces<br/>RUOTA GRANDE - 2 Pezzi</p> <p><b>7</b>  REAR WHEEL SPINDLE - 1 Piece<br/>PERNO RUOTA POSTERIORE - 1 Pezzo</p> <p><b>8</b>  INNER CAPSULE OF 12 UNITS - 2 Pieces<br/>BLOCCA RUOTE INTERNO DA 12 - 2 Pezzi</p> <p><b>9</b>  CAPSULE OF 12 UNITS - 2 Pieces<br/>BLOCCA RUOTE ESTERNO DA 12 - 2 Pezzi</p> | <p><b>10</b>  STEERING WHEEL - 1 Piece<br/>STERZO - 1 Pezzo</p> <p><b>11</b>  STEERING WHEEL MOUNT - 1 Piece<br/>RIDUTTORE PER STERZO - 1 Pezzo</p> <p><b>12</b>  SEAT - 1 Piece<br/>SEDLIE - 1 Pezzo</p> <p><b>13</b>  SEAT SOCKET - 1 Piece<br/>VANO SEDILE - 1 Pezzo</p> <p><b>14</b>  LONG (TRAILER WHEEL) SPINDLE - 1 Piece<br/>PERNO (RUOTA RIMORCHIO) LUNGO - 1 Pezzo</p> <p><b>15</b>  PLASTIC TUBE - 2 Pieces<br/>Distanziale in plastica - 2 Pezzi</p> <p><b>16</b>  TRAILER SUB-CHASSIS - 1 Piece<br/>TELAIO INFERIORE RIMORCHIO - 1 Pezzo</p> <p><b>17</b>  TRAILER DUMPER - 1 Piece<br/>DAMPER RIMORCHIO - 1 Pezzo</p> <p><b>18</b>  TRAILER PIN - 1 Piece<br/>PERNO RIMORCHIO - 1 Pezzo</p> |
|--|--|

### Avvertenze:

- Il prodotto deve essere usato sotto la sorveglianza di un adulto.
- Le operazioni di montaggio del prodotto devono essere effettuate da un adulto.
- Non esporre il prodotto a calore eccessivo!
- Pulire il prodotto con un panno pulito ed umido ed asciugarlo con un altro panno pulito ed asciutto. Non usare mai solventi ed altre sostanze similari.
- Non usare il prodotto in traffico. Indossare dispositivi di protezione (Casco, ginocchiere, ecc...).
- Il prodotto richiede abilita' di uso. In caso contrario possono verificarsi incidenti come ribaltamenti e collisioni con altri veicoli.
- Le parti in movimento, i punti di giunzione, ecc. devono essere periodicamente controllate.

Prestare attenzione che i bambini non mettano gli arti come le braccia e le dita tra le parti in movimento ed insegnare al bambino di prestare attenzione in merito.

- Tenere lontano gli imballaggi in plastica dalla portata dei bambini contro il rischio di soffocamento.
- Il trattore é stato progettato per essere utilizzato da un unico bambino. Non farlo usare piu' di un bambino.
- Proteggere il prodotto da fattori esterni come l'acqua, pioggia e neve per tempo prolungato. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.

Si consiglia di conservare il manuale d'uso per consultazioni future.

### Sua funzione

Il prodotto é un giocattolo che puo' essere utilizzato salendoci sopra sia da bambini che da bambine al di sopra dei 3 anni.

### Modalita' d'Uso

Il veicolo viene messo in movimento e accelerato sedendosi sul sedile e facendo girare i pedali. La manovra destra-sinistra viene effettuata col volante. Poiché il sistema é a catena/pedale per frenare il bambino deve tenere i piedi fissi sui pedali.

### Caratteristiche Tecniche

**Modello** : TRATTORE A PEDALI CON RIMORCHIO ATTIVO  
**Codice nr** : 1320  
**Movimento** : A pedali con catena

### Functions

The product is a mechanical toy used by getting on it for girls / boys at the 3 years.

### Instructions Of Use

The child moves and accelerates the vehicle by putting the feet on the pedals. Turning to left - right is done by controlling the steering Wheel. For breaking, the child must keep the feet still on the pedals because of the chain / gear system.

### Technical Specifications

**Model** : WITH ACTIVE TRAILER AND TRACTOR PEDAL  
**Code** : 1320  
**Move** : Pedals with chains